

2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動計畫書

活動主旨	藉由舉辦西拉雅文化 - 小番親體驗營活動研習，以喚起小學童對西拉雅族人歷史文化與語言之認識與瞭解，達到西拉雅語言復振及向下傳承的目的。
活動名稱	2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化 - 小番親體驗營活動
指導單位	臺南市政府、教育局、社會局、民族事務委員會
主辦單位	臺南市蕭壠社北頭洋發展協會
協辦單位	蔡蘇秋金市議員服務處、興國管理學院、台灣首府大學、延平國小、仁愛國小、佳里國小、信義國小
活動日期	103 年 04 月 27 日（星期日）
活動地點	佳里區北頭洋平埔文化村 平埔文物館前
活動對象	國小一至六年級學童(佳里區臨近各區國小)
活動人數	低年級組：50 名（限小學一、二、三年級生） 高年級組：50 名（限小學四、五、六年級生）
計畫內容 項目摘要	1. 藉由舉辦西拉雅文化 - 小番親體驗營活動研習，以喚起小學童對西拉雅族人歷史文化與語言之認識與瞭解，達到西拉雅語言復振及向下傳承的目的。 2. 北頭洋園區導覽：認識平埔族、西拉雅文化與北頭洋部落植物 3. 西拉雅生活體驗（1）：說說唱唱～西拉雅族語、兒歌教學 平埔美食動手作 - 米買（讀音為ㄇㄧˊ） 、烤鹹豬肉 4. 西拉雅生活體驗（2）：手舞足蹈～小飛番舞蹈教學 5. 西拉雅生活體驗（3）：平埔文化我最了～智慧大富翁闖關遊戲 6. 成果驗收：以團康遊戲活動進行成果之驗收 7. 頒發番親證書及獎品
活動報名費	每位材料費 - 新台幣參佰元整

預期成效	1. 藉由舉辦西拉雅文化－小番親體驗營活動研習，以喚起小學童對西拉雅族人歷史文化與語言之認識與瞭解，達到西拉雅語言復振及向下傳承的目的。 2. 將邀請兩位對北頭洋有深刻認識與研究的達人老師，以幽默風趣而淺顯易懂的方式，配合文字教材，並實際走訪北頭洋阿立祖公廨、飛沙崙、荷蘭井、平埔文物館等景點，帶領小朋友進入西拉雅族的世界，讓小朋友們認識沉寂許久的西拉雅族文化。 3. 特請對西拉雅族語言進行多年研究的人士，以西拉雅族語言教小朋友們學習族語與唱歌，讓小朋友在很短的時間內學會一些西拉雅語言，也學會一些西拉雅族歌謠，讓小朋友們認識到西拉雅族人歡樂的生活面。 4. 由北頭洋社區媽媽準備了傳統的西拉雅族便當－米買（讀音為ㄇㄧˊ）與蒜香鹹豬肉的材料，讓小朋友自己學習如何製作西拉雅族便當，並且享用親手烤製香噴噴的鹹豬肉片，更讓小朋友們認識到西拉雅族人的生活面。 5. 進行手舞足蹈～小飛番舞蹈教學，讓消失的西拉雅族舞藝文化歷史能重現於台灣當代表演藝術，落實台灣本土藝術教育發展策略，充實平埔社區文化生活。 6. 全程完成體驗營的小朋友，除了通過考驗外並獲得番親證書一份及獎品，並由競賽隊伍發表結業感言，讓小朋友們認識到西拉雅族人團結好勝的精神。
主辦單位 聯絡人	理事長 楊原福 總幹事 楊振煥：電話：06-7238661、0933628177 聯絡人 周恩健：電話：06-7238352 傳真：06-7232198、06-7224710 E-mail：soulang@xuite.net m3211200@ms69.hinet.net

2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動 內容介紹

報到、分組、相見歡

(上午 08:20-8:50)

小朋友完成報到手續後，領取名牌、學習手冊與頭巾各一份，分成三小隊，每一小隊由青年團隊帶領進行【相見歡】活動，並選出小隊長與副小隊長各一名，由小番親體驗營榮譽主任宣佈活動正式開始，～同時說明比賽規則。

達人開講：認識平埔族、西拉雅文化與北頭洋部落

(上午 08:50-09:30)

邀請兩位對北頭洋有深刻認識與研究的達人老師，以幽默風趣而淺顯易懂的方式，配合文字教材，並實際走訪北頭洋阿立祖公廨、飛沙崙、荷蘭井、平埔文物館等景點及植物，帶領小朋友進入西拉雅族的世界，認識沉寂許久的西拉雅平埔文化。

西拉雅文化體驗(1)：1. 說說唱唱～西拉雅族語、兒歌教學

2. 西拉雅平埔美食家～動手做西拉雅族點心米買

米買(讀音為ㄇㄛ)

(上午 09:40-12:00)

在西拉雅族語言在兩三百年的歷史演繹之下，已逐漸遺忘失傳，為了讓老祖先的語言能繼續傳承下來，特別商請對於西拉雅語言進行多年研究的萬老師，以西拉雅族語言教小朋友們唱歌，同時也準備了蒸好的糯米，讓小朋友們一邊唱歌一邊杵麻吉，在歡樂中學習難能可貴的語言，也藉由團體的力量作出好吃的麻吉，歡迎爸爸媽媽一起來品嚐！學習與玩樂了一個早上，小朋友們也該補充身體的能量了！兩三百年前的西拉雅族人究竟都吃些什麼呢？北頭洋社區媽媽準備了傳統的西拉雅族便當—米買(讀音為ㄇㄛ)與蒜香鹹豬肉的材料，讓小朋友自己學習如何製作西拉雅族便當，並且享用親手烤製香噴噴的鹹豬肉片。

(現場另準備平埔風味自助餐點搭配作為午餐，並由青年團隊帶領輔導小朋友進行活動)

西拉雅生活體驗(2)：手舞足蹈～小飛番舞蹈教學

(下午 13:00-15:00)

由青年團隊精心設計製作的美工道具，並搭配創意遊戲的方式，讓小朋友運用智慧、體力與耐力，充分體驗西拉雅族人的射獵技能與勇士精神。

西拉雅生活體驗(3)：平埔文化我最了～智慧大富翁闖關遊戲

(下午 15:10-16:10)

在西拉雅族語言在兩三百年的歷史演繹之下，已逐漸遺忘失傳，為了讓老祖先的語言能繼

續傳承下來，特別商請對於西拉雅語言進行多年研究的老師們，以西拉雅族語言教小朋友們唱歌，同時也準備了蒸好的糯米，讓小朋友們一邊唱歌一邊杵麻吉，在歡樂中學習難能可貴的語言，也藉由團體的力量作出好吃的麻吉，歡迎爸爸媽媽一起來品嚐！

成果驗收：團康活動

(下午 15:10-16:10)

由兩位達人老師準備問題，以競賽的方式進行團康遊戲，遊戲內容非常有趣爆笑，驗收小朋友們的學習效果，整日的活動將在此時進入最高潮。

頒獎典禮 頒發番親證書及獎品

(下午 16:20-17:00)

參加完全程體驗營的小朋友，將獲得番親證書一份，頒發競賽得獎隊伍獎品並發表結業感言，爸爸媽媽千萬別忘了帶相機或DV唷！

活動報名注意事項

- * 歡迎學校團體組隊報名參加，由於活動名額不多，請儘速來電預定參加人數。
- * 我們將以完成活動費付款的順序為優先錄取名額。
- * 活動當日請攜帶環保餐筷與水壺，為我們的地球盡一份心力。
- * 請小朋友穿著球鞋以及易於活動的輕鬆服裝。
- * 報名表需附上家長同意書，本活動營設有一營主任，如需提前離營，必須經過家長同意並通知營主任許可。
- * 如有吃素的小朋友，請事先告知，以便準備合素的餐點。

報名聯絡人：楊振燦 總幹事、周恩綾小姐 (06-7238352)

電話：06-7238661 06-7238352 (M) 0933628177

傳真：06-7232198

E-mail: soulang@xuite.net

活動網頁: <http://www.soulang.org.tw>

2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化 - 小番親體驗營活動時程表

活動名稱	2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化 - 小番親體驗營活動
活動日期	103 年 04 月 27 日 (星期日)
報到／解散地點	佳里市北頭洋平埔文化村 平埔文物館前
活動地點	佳里市北頭洋平埔文化村 平埔文物館前
活動時程內容	
AM08:20 ~ 08:50	學員報到、分組、相見歡及自我介紹~說明比賽規則
AM08:50 ~ 09:30	達人開講：認識平埔族群、西拉雅文化與北頭洋部落景觀、植物
AM09:40 ~ 11:20	族語教學活動：說說唱唱~西拉雅族語、兒歌教學
AM11:20 ~ 12:00	西拉雅生活體驗(1)：平埔美食動手作 - 米買及作麻吉 (麻糬)
PM12:00 ~ 13:00	美味午餐時間：採便當方式，可盡情享受滋味豐富的平埔風味
PM13:00 ~ 15:00	西拉雅生活體驗(2)：手舞足蹈~小飛番舞蹈教學
PM15:10 ~ 16:00	西拉雅生活體驗(3)：平埔文化我最了~智慧大富翁闖關遊戲
PM16:10 ~ 16:40	成果驗收：團康活動
PM16:40 ~17:00	頒獎典禮：頒發番親證書及獎品
以上活動皆由北頭洋平埔文化村-興國管理學院青年團隊設計、帶領與執行。	

2014 年蕭壠社北頭洋西拉雅文化--小番親體驗營 報名表

報名單位 / 聯絡人		聯絡電話	
姓名	出生年月日	性別	
身分證字號	就讀學校、年級		
地址	電話		
緊急聯絡人	緊急聯絡電話		

※本報名表資料用於辦理活動保險之用，敬請填寫正確資料※

※若本表格填寫不足 可自行影印使用※

臺南市蕭壠社北頭洋發展協會

72261 台南市佳里區海澄里番子寮(北頭洋) 69 號

報名專線：06-7238661、6-7238352、0933628177 傳真專線：06-7232198

網址：www.soulang.org.tw

E-mail：soulang@xuite.net

主辦單位簡介：

北頭洋位於台南市佳里區域之西北方約 2 公里的地方，由佳里往青鯤鯓及漚汪兩條道路所形成 V 字形夾角處，是個由數個沙丘所圍繞而成的小部落。「北頭」為平埔語，其意與台北「北投」相同，皆為「巫女」之意，北頭洋即有「巫女之山」的涵意，為平埔西拉雅族蕭壠社的發源地。居民多為西拉雅族人後裔，以楊氏居多。相傳，北頭洋族人是從七股番仔塢上岸，落腳於今址；嗣後，再因族群繁衍擴散於北門區各鄉鎮，及東山鄉東河村等地。所以，北頭洋開發甚早，又與荷蘭人交涉周旋，本地可說是一部台灣早期開發史及涉外史的好教材。有著這樣顯赫的歷史背景，北頭洋的史蹟傳說特多，舉凡立長宮、慶長宮、望高寮、飛砂崙、荷蘭井及百年檫葉樹等，儘是眾人皆知的著名景點，亦因供奉阿立祖的案前總是擺滿各式壺瓶，被稱為祀壺之村，而引人入勝的飛番程天與的傳奇故事，更是令北頭洋族人「走路有風」的歷史傳說。

1999 年北頭洋的阿立祖子民們也重新恢復了中斷數百年之久的平埔祭典——西拉雅夜祭。夜祭的舉辦重新凝聚了族人的自我認同感，長久以來幾乎被自己遺忘的過去，似乎如沈睡許久的睡美人甦醒過來一般，未來是如此的浪漫與充滿希望。經過多方單位輔導規劃，2006 年 12 月，北頭洋平埔文化村正式成立，除了珍貴的平埔族文化資產，更有優美的田園景緻與各種農村生活體驗，提倡自然、樂活的生活態度，也在 2007 年暑期承辦【暑期遊學台灣】，以及 2008 年【寒假遊學台灣】受到年輕學子的熱情參與，因此期盼藉由夜祭活動而搭配的體驗營，讓更多同學一起探索平埔族文化，尋找歷史的足跡。2009-2010 年辦理青輔會壯遊點。同時間亦於延平國小及信義國小開闢[西拉雅文化及語言]鄉土教學課程，深耕國小學童之文化及語言基礎。

蕭壠社北頭洋西拉雅文化 - 小番親體驗營活動在市政府社會局之指導下已經連續辦理 10 年的時間，除了累積豐富的經驗外，更讓小學生們認識了西拉雅生活文化。



3. 照片說明：學童學習做米買（讀音為ㄇㄧˋ）

執行單位：台南縣蕭壠社北頭洋發展協會

活動日期：101.04.15

計畫名稱：[2012年台南市蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動]



4. 照片說明：低年級B組學童學習西拉雅語言

執行單位：台南縣蕭壠社北頭洋發展協會

活動日期：101.04.15

計畫名稱：[2012年台南市蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動]



102-5. 照片說明：低年級D組學童學習做米買（讀音為ㄇㄧˇ）

執行單位：臺南市蕭壠社北頭洋發展協會

活動日期：102.05.05

計畫名稱：[2013年蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動]



102-6. 照片說明：低年級B組學童進行北頭洋部落西拉雅文化導覽

執行單位：臺南市蕭壠社北頭洋發展協會

活動日期：102.05.05

計畫名稱：[2013年蕭壠社北頭洋西拉雅文化-小番親體驗營活動]